



2004 Program

Montréal Schedule

March 9 to March 28

Religious Diversity of Urban Montreal Discovery Tour

35 guided bus tours showcasing Montreal's religious diversity will be given to community groups. The tours will last for three hours. Approximately 15 tours will take place during Action Week Against Racism. Dates and schedules to be determined. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservations must be made before March 15.

Information: Sylvie Trudel, *L'autre Montréal* (514) 521-3864 • autrmtl@cam.org

Special Radio Programming

Radio Centre-Ville will produce two 60 minute radio shows that will explore racism.

Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Radio Centre-Ville (CINQ FM), 5212 boulevard St-Laurent Information: Robert Laplante, Radio Centre-Ville (514) 495 2597 • www.radiocentreville.com

Regular library business hours

Literary Exposition: *Encre Noire* (light version)

A literary display that will explore the works of writers hailing from black communities and how they have marked literary circles in both Canada and abroad. The exposition will have 3 components.

Produced by *Images Interculturelles* in collaboration with *Vues d'Afrique*
Bibliothèque St-Michel, 7601, rue François Perrault Information: *Bibliothèque St-Michel*
(514) 872-3899 or 872-4250

March 11 to March 28

Tuesday - Wednesday: 1:00 p.m. to 7:00 p.m.

Thursday - Friday: 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

Saturday - Sunday: 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

Sagesse multicolore Exposition

Miwa, an association from Montreuil, France, in collaboration with the *Office franco-québécois pour la jeunesse* and *Images Interculturelles* invite you to discover proverbs from the world over. Come enjoy the logical and humorous little phrases that promote universal values. The exposition will feature approximately 30 proverbs illustrated by artists from France and Africa. *Maison de la Culture Côte-des-Neiges*, Galerie secondaire, 5290, chemin de la Côte-des-Neiges.

Information: *Maison de la Culture Côte-des-Neiges* (514) 872-6889

March 15 to March 21

8:30 p.m. to 10:00 p.m.

Photography display on the theme of intercultural education.

Centre des loisirs de St-Laurent, 1375, rue Grenet, St-Laurent

Information: Maria-Éléna Anturez, *Comité immigrant du COSSL* (514) 855-6110, ext. 4864

March 19 to March 25

International Youth Gathering

In line with the AWAR 2004 theme; "Nations, Borders and Racism", 40 politically and socially engaged youth from Senegal, Morocco, Lebanon, French Belgium, France, the United States, Alberta and Quebec are invited to share ideas on what roles nations and political parties should play in the struggle against racism. The youths, aged 18 to 30 will present concrete measures addressing resolution items to representatives from government and political parties in Quebec.

Information: Gaëlle Brocvielle, *Images Interculturelles* (514) 842-7127 •

gaelleb@inforacisme.com

March 22 to March 29

Regular Cégep business hours.

Duo Exposition

In the framework of its intercultural festival, *le cégep de St-Laurent* partnered with the *Comité des organismes sociaux de St-Laurent*, will present 20 acrylic on plywood works produced by visual arts students inspired by fictional texts written by foreign born Québécois.

Cégep de Saint-Laurent, Hall d'entrée, 625, avenue Sainte-Croix, St-Laurent

Information: Isabelle Tardif, *Cégep de St-Laurent* (514) 747-6521, ext. 7254 •

itardif@cegep-st-laurent.qc.ca

March 22 to March 29

School business hours.

Caravane de la tolérance Exposition

The *Caravane de la tolérance* is a popular travelling education exposition that has been touring schools since 1998. Its mandate is to educate and inform about the dangers of prejudice, intolerance, racism and discrimination in all of its forms.

École St-Laurent, 2395, boul. Thimens, St-Laurent

Information: Assia Kada, *Fondation de la tolérance* (514) 842-4848 •

www.fondationtolerance.com

March 15

11:30 a.m. to 1:30 p.m.

International cuisine from women of the world. In the framework of the *Cégep de St-Laurent*

Intercultural festival, for a modest price, the international cuisine participants will offer a typical meal from Asia, Africa and Latin America to students. Reservations must be made before March 17. *Cégep St-Laurent*, 625, avenue Sainte-Croix, St-Laurent
Information: Marie Josèphe Pigeon, *CARI St-Laurent* (514) 748-2007 • carist@cari.qc.ca

March 16

9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Identity, Difference and Pluralism Conference

Working-breakfast with Jocelyne Lamoureux. Themes that will be addressed: How can identity and difference be catalysts to democracy? Citizenship tested by pluralism; between utopian universalists and essentialists. Reservations must be made before March 10.

CLSC St-Laurent, 1055, avenue Ste-Croix, Saint-Laurent

Information: Chantal Dubignon, *CARI St-Laurent* (514) 748-2007 • carist@cari.qc.ca

5:00 p.m. to 7:00 p.m.

2nd annual Job Connect

Initiated by the Chambre de commerce de St-Laurent and the Comités immigrants et employabilité of the Comité des organismes sociaux de St-Laurent, Job Connect event is an evening where employers can connect with immigrants that have landed recently. By invitation only.

Information: Éliane Gabbay (514) 864-2018 • eliane.gabbay@mrci.gouv.qc.ca

March 17

11:00 a.m. to 12:30 p.m.

Tropiques: Intercultural variety show

Come and enjoy rap, folk and R&B music as well as dance styles from hip-hop and salsa to traditional Jamaican, Indian, Columbian and Quebecois folklore. Comedy too! Let Tropiques transport you in this voyage of global discovery.

Cégep de St-Laurent, in the *Grande Salle*, 625, avenue Ste-Croix, St-Laurent

Information: Isabelle Tardif, *Cégep de St-Laurent* (514) 747-6521, ext. 7254 •

itardif@cegep-st-laurent.qc.ca

9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Québécois(es)s qui sommes-nous ? Conference Workshop/Conference for Québécois from all backgrounds.

By using history and geography, we will revisit our differences and by understanding our past, we will move towards a more inclusive future. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Reservations must be made before March 17.

CARI St-Laurent, 1179, boul. Décarie, #15, Ville Saint-Laurent
Information: Marie Josèphe Pigeon, CARI St-Laurent (514) 748-2007 • carist@cari.qc.ca

MARCH 19

10:00 a.m.

Action Week Against Racism opening ceremonies. By invitation only.

The opening ceremony will unveil the major components of the 5th annual Action Week Against Racism. Also, to commemorate the 10th anniversary of the Rwandan Genocide, we will be presenting a comic strip entitled "*Sourire Malgré tout*". This comic strip tells the story of the Rwanda Genocide through the perspective of a family in which only the mother survived. The ceremony will be attended by representatives of various levels of government as well as personalities from Canada and abroad.

Cinémathèque québécoise, 355 boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: *Images Interculturelles* (514) 842-7127 • info@inforacisme.com

11:15 a.m. to 12:15 a.m.

Théâtre de nos Histoires

By a process that is both sensible and playful, the *Théâtre de nos Histoires* captures experiences of racial discrimination. The actors are students. This theatrical format calls for listening, respect, sensibility, empathy and non-judgement. Come tell your story and share in the stories of others.

Presented in partnership with the *Comité des organismes sociaux de St-Laurent*.

Cégep de St-Laurent, 625, avenue Ste-Croix, St-Laurent

Information: Isabelle Tardif, *Cégep de Saint-Laurent* (514) 747-6521, poste 7254 •

itardif@cegep-st-laurent.qc.ca

6:30 p.m.

AWAR Cinema

SPECIAL PRE-SCREENING of Imanol Uribe's *Bwana*

(Spain, 1996, 90min.)

With Andrès Pajares, Maria Barranco, Emilio Buale Spanish refugees. On a nice afternoon, a taxi driver, his wife and their two children go to the sea in search of sea shells, what they find are two illegal African immigrants, apparently rejected by the ocean. Winner of the "*Coquille d'or*", San Sebastian Film Festival, 1996. Cost: \$6.
Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro) Information: *Cinémathèque québécoise* (514) 842-9763

6:00 p.m. to 10:00 p.m.

Conference / Show

A conference on integration and discrimination as well as a performance dance from various cultures.

Salle communautaire place Lachine, 1830, rue Duff-Court, Lachine

Information: Métellus Rouzier, *Comité de vie de quartier Duff-Court* (514) 634-5055 •

coviq@qc.aira.com

8:00 p.m.

AWAR Cinema

Samira Makhmalbaf's *À cinq heures de l'après-midi*

(Iran-France, 2002, 106 min. French sub-titles) With Razi Mohebi, Agheleh Rezai, Abdolgani Yousefrazi After the fall of the Taliban regime in Afghanistan, refugees spread about the capital and many schools for girls are opened. Of these girls sees opportunity in this new liberty. She dreams of becoming president. *Prix du Jury*, Cannes Film Festival, 2003. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - *Cinémathèque québécoise*, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro) Information: *Cinémathèque québécoise* (514) 842-9763

Saturday March 20

10:00 a.m. to 5:00 p.m

REMIXer la CITÉ: Launch of a research report and discussion forum.

The Conseil permanent de la jeunesse in collaboration with the Conseil des relations interculturelles will unveil the findings of a research report on the civic participation of Québécois youth aged 18 to 29 hailing from immigrant and ethnocultural communities compared to that of native Québécois youth. Discussions addressing "How to eliminate obstacles that prevent participation of Québécois youth hailing from immigrant and ethnocultural communities compared to that of native Québécois youth."

Centre Saint-Pierre, Salle 1205 (Fernand Daoust), 1212, rue Panet

Information and registration: Francine Griffith, Conseil permanent de la jeunesse 1 800 363-1049 • www.cpj.gouv.qc.ca, www.conseilinterculturel.gouv.qc.ca

2:00 p.m. to 6:30 p.m.

Mental Health in Survivors of the 1994 Rwandan Genocide: Symposium

Mental health is a taboo subject for many Rwandans, for in their collective consciousness, the condition is closely related to dementia. However, post-traumatic syndrome is an ailment that can affect anyone, especially genocide survivors. Professional interventions by mental health specialists like Dr. Naasson Munyandamutsa, Rwandan psychiatrist specializing in Rwandan Genocide survivors, will help us understand the complex phenomenon. Workshops will allow participants to share their experiences. Organized by Page-Rwanda (Parents et Amis des Victimes du Génocide au Rwanda) in partnership with Images Interculturelles.

Information: Callixte Kabayiza, Page-Rwanda (514) 931-0851, ext. 4104

2:00 p.m. to 4:30 p.m.

Conference on Racism

Conference facilitated by Ana Luisa Iturriaga on dealing with racism as an obstacle to integration and civic participation in Quebec. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservations must be made before March 15.

Centre Jean-Claude McLépart, 2633, rue Ontario Est

Information: Mudiwa Wa Mbuji Kabeya, Centre africain de développement et d'entraide (514) 409-5133 • mudi.wa.mbuyi.kabeya@clarica.com

6:30

AWAR Cinema

Samira Makhmalbaf's *À cinq heures de l'après-midi*

(Iran-France, 2002, 106 min. French sub-titles)

Cf. Friday March 19, 8:30. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro) Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

8:30

AWAR Cinema

Amos Gitai's *Kedma*

(Israel, 2002, 100 min.)

With Andrei Kashkar, Helena Yaralova, Yussef Abu Warda

Hundreds of holocaust survivors from the four corners of Europe navigate a barge in hopes of landing in Palestine. They are very pleased by the support of Jewish secret army. However, the British army is against the landing, which it considers illegal. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Sunday March 21

11:00 a.m.

Working Breakfast

Conference, Show, Award Presentation and Exposition. Cost: \$25. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau (old Hull).

Information: Reservations at (819) 684-7119 • secretariat@imperatif-francais.org or Jean-Paul Perreault, Impératif Français (819) 684-8460 • imperatif@imperatif-francais.org

2:00 p.m. to 4:00 p.m.

Anti-Racism March

The march is open to the public and will start from Frontenac metro station and end at Pie IX station around 4:00 p.m. On site : pamphlets, information on street racism and a look back to last year's events.

6:00 p.m.

AWAR Cinema

Phillip Noyce's *Rabbit Proof Fence*

(Australia, 2002, 94 min.)

With Laura Monaghan, Everlyn Sampi, Tianna Sansbury

Australia, 1930's, aboriginal children are placed in camps to integrate them into white society. Young Molly escapes a government camp with her younger sister and her cousin.

To find her family, she has to cover a distance of 1,500 km through desert terrain. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

8:30 p.m.

AWAR Cinema

Abdel Kechiche's *La Faute à Voltaire*

(France, 2000, 131 min.)

With Sami Bouajila, Élodie Bouchez, Bruno Lochet

Jallel, a Tunisian dreams of finding fortune in Paris. He obtains a three month visa by claiming that he is an Algerian political refugee. Prix de la première oeuvre, Venice Film Festival, 2000. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Monday March 22

9:00 a.m. to 5:00 p.m.

Symposium: Reasonable Accommodation; an Instrument to Manage Cultural Diversity?

Diversifying populations in our society call for crucial adaptative efforts. Thus, recognizing the praxis of cultural pluralism, be it the policy, or the greater sense 'living together better', comes with several obstacles, notably, how to clearly define its limits. In this perspective, what can the effect of reasonable accommodation as a measure propose? The goal is to shed light on this measure to better understand the stakes and its reach in the management of cultural diversity. Panellists include : Julius Grey (lawyer) José Woehrling (Law professor, Université de Montréal), Myriam Jézéquel (researcher), Rachida Azdouz (psychologist / coordinator of the relations interculturelles program at the Université de Montréal), Anne Saris (Law faculty, McGill). Produced with the financial support of Canadian Heritage and the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

Cinémathèque québécoise, salle McLaren, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Association pour l'éducation interculturelle du Québec (514) 276-8883 • apeiq@apeiq.ca

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Youth Cinema, Selection 1 • Short Films

(France, Belgium, Switzerland, Quebec)

Laurent Bachet's *Tout le monde descend*

(France, 1997, 11 min.)

A driver, passengers, three controllers. A stranger in an irregular situation, the glance of a young girl. A drama almost absurd, too absurd...

Lyece Boukhitine's Faux départ

(France, 1995, 15 min.)

Jean picks up a hitchhiker ; Abdel, a young French man of Arab origin. Together they discover a common bond.

Marquise Lepage's Dans ton pays

(Quebec, 1992, 15 min.)

In an elementary school in Quebec, a young black girl catches the fancy of a white boy. "How exactly is it in your country?"

Catherine Izembart's and Anne Sarkissian's Raconte-moi la 6T

(France, 1999, 5min.)

An animated feature exploring the origins of cities while detailing the unconsciously critical views that youth have about suburbia, politics and society.

David Bouttin's Douce France

(France, 2000, 6 min. 50 sec.)

Kader Benali and Jo Rossi, both sons of immigrants, argue over a parking spot.

Jean-Philippe Larouche's La dame dans le tram

(Belgium, 1993, 8 min.)

Comedic story about everyday racism between a decrepit old woman and a young black man set on a tram car in Brussels. Jonas Raeber's Gruëzi

Animated short film. "Gruëzi !" Hello! This word is the starting point for meetings in Switzerland.

Selection from the Off Courts Film Festival, Trouville (France)

Sarah Guverick's To be or not to be. PRODUCER IN ATTENDANCE

(France, 2003, 7 min.)

Sandra blames her job hunt failures on the colour of her skin, she seeks out a transformation.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Youth Cinema

Dire, faire, contre le racisme

(English sub-titles) English debate.

Pas d'histoires !

(France, 2000, 1h10 min.) by Dire, faire, contre le racisme.

The Dire, faire, contre le racisme.association placed a call out for screenplays for short films written by youths aged 16-26. The production of these films was confided to experienced film makers. This series of 12 short films deals with various aspects of racism and how to better recognize them.

Salle F.-Seguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Youth Cinema

Mehdi Charef's *Le thé au harem d'Archimède*

(France, 1984, 1hr. 50 min.). (Public 16-18)

With Kader Boukhanef, Rémi Martin, Laure Duthilleul

Sharing common doubts and disillusionment, Majid and Pat, two destitute dropouts, wander about the urban jungle.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema, Selection 2 • Short Films

Ali Arhab's *Je suis Raciste, mais je me soigne*

(France, 2003, 5 min.)

Racism is a sickness; Is there a cure?

Orwell Brown's *Lunettes noires*

(Ivory Coast, 1997, 6 min.)

When young lovers encounter a service-station cashier drama ensues...

Alain Beaudoin Bellon's *Irae*

(France, 1995, 5 min. 30 sec.)

On his way to get cigarettes, Jean comes across a young North African born in France who is seeking a light. His wallet disappears.

Antoine Santana's *La soupe*

(France, 1997, 5 min.)

He who holds both sup and spoon may share with whom he pleases.

Antony Souter's *Halt*

(France, 1995, 4 min. 50 sec.)

The year is 2017, a skinhead meets an Arab grocer in an empty shopping centre. They stare each other down.

Laurent Bachet's *Tout le monde descend*

(France, 1997, 11 min.)

A driver, passengers, 3 controllers. A stranger in an irregular situation, the glance of a young girl. A drama almost absurd, too absurd...

Yvon Marciano's *Envie ou pas ?*

(France, 2001, 5 min.)

A date is made through a personal ad. Who can tell whether he will want her or not ?

Selection from the Off Courts Film Festival, Trouville (France)

Olivier Ayache Vidal's *Coming Out*

(France, 2003, 7 min.)

Coming out is never without consequences.

Éric Leroux's *Méprise*

(France, 2003, 5 min.)

How an ordinary man, in a fowl mood, can use his demeanour to propagate racism. He wants to atone for it. He will learn a swift and efficient lesson.

Sarah Guverick's *To be or not to be. PRODUCER IN ATTENDANCE*

(France, 2003, 7 min.)

Sandra blames her job hunt failures on the colour of her skin, she seeks out a

transformation.

Salle F.-Seguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

7:30 p.m.

Racism education video

Broadcast on a community channel, S'ouvrir aux couleurs du monde will explore the various incarnations and impacts of racial discrimination.

Information: Louise Namdeau, Télévision communautaire de la région de l'Amiante, (418) 338-8444 • tvkra@tm.cgocable.ca

Tuesday March 23

9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Forum : Racism and Borders : Nations, Social Movements and Civic Action

Social movements and community organizations play a very important role in Quebec. This day long public forum is the perfect opportunity to explore the mechanism that drives community organizations and social movements while specifically learning about the novel practices of 6 organizations working in this field. Participants include: Christopher McCall (Sociology Department, Université de Montréal), Frantz Voltaire (CIDHICA), André Paradis (Ligue des droits et libertés). Cost: \$15 includes meal. This public forum is brought to you by Images Interculturelles and Inforacisme, in collaboration with the Bureau Consultation - Jeunesse de Montréal, the CLSC Côte-Des-Neiges, the Conseil canadien des réfugiés, la Fédération des femmes du Québec, Jeunesse noire en action and the Service interculturel collégial.

Cinémathèque québécoise, salle McLaren, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Ligue des droits et libertés (514) 849-7717 • info@liguedesdroits.ca

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Youth Cinema

Joseph Losey's The Boy with Green Hair
(U.S., 1948, 1 hr. 22 min. French sub-titles)

An English debate presented in collaboration with Archeo-Pictures with Pat O'Brien, Dean Stockwell and Robert Ryan. Peter, a young orphan, was leading a happy life with his friend old Gamp, a singer from the music hall; but when his hair turned green, he becomes the outcast.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema, Selection 2 • Short Films

(France, Ivory Coast)

Cf, Monday March 22, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Youth Cinema, Selection 1 • Short Films

(France, Belgium, Switzerland, Quebec)

Cf, Monday March 22 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema

Dominique Standaert's Hop

(Belgium, 2001, 1 hr. 2 min.)

With Kalomba Mbuyi, Anson Diedhiou, Antje de Boeck

Hop is the story of Justin, a young teen who takes on the impossible by trying to find his father, who has no official papers and has been arrested.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

6:30 p.m.

AWAR Cinema

Bay Okan's Le Bus

(Switzerland, 1976, 91 min. French sub-titles)

With Tuncel Kurtiz, Bay Okan, Aras Oren

Turkish workers enter Sweden illegally and remain trapped on their bus in the middle of Stockholm.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Du savoir agir au vouloir agir : Montréal, ça me concerne ! Workshop

The series of workshops will take place from March to June 2004 and will seek to respond to specific needs of various groups (youth, cultural communities, and women).

The program aims to inform the public about the new initiatives and social structures in Montreal. The theme for the March 23 workshop will be Du modèle d'ici, aux modèles d'ailleurs : De Montréal, à Porte Alegre.

Ateliers d'éducation populaire, 4273, rue Drolet

Information: Rosa Pires, Société de développement communautaire de Montréal (514) 281-8381 • rosa_sodecm@bellnet.ca

7:30 p.m.

SPECIAL PRE-SCREENING of Michka Saäl's Zéro tolérance

(Canada, 2004, 76 min. English sub-titles)

It's not easy being young, especially when you're black, Latino, Arab or Asian. In Montreal, we are often targeted and sometimes treated like criminals for no apparent reason. Zéro tolérance reveals the tenacity of these prejudices. On one side there is the youth, on the other, the police force. Two worlds, two perspectives. The former is without power, the latter wields it. The former has no voice, the latter can deal out life and death. In the film, the verses of intimidation and repression resonate in all languages. When a zero tolerance policy for racially motivated crimes on youth is tabled, the fragile balance between order and individual freedom is tested. Half shockumentary half investigating reporting, film maker Michka Saäl's Zéro tolérance packs a punch. Produced by Yves Bisailon.

Société des arts technologiques (SAT), 1195, boul. St-Laurent

Information: David Boisclair, Film Board of Canada (514) 283-9189 • d.boisclair@onf.ca

• www.onf.ca

8:30 p.m

AWAR Cinema

Vittorio De Sica's La Ciociara

(Italy-France, 1960, 100 min. French version)

With Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean-Paul Belmondo.

During WWII, Cesira and her 13 year old daughter escape allied bombings of Rome in hopes of reaching Cesira's birth village. Oscar winning performance by Sophia Lauren as well as the Prix d'interprétation from the Cannes Film Festival. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Wednesday March 24

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Youth Cinema

Le thé au harem d'Archimède

Cf, Monday March 22, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema

Hop

Cf, Tuesday March 23, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

1:30 a.m. to 3:30 p.m.

Youth Cinema

The Boy With Green Hair. French debate

Cf, Tuesday March 23, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema

Dire, faire, contre le racisme. French debate

Cf, Monday March 22, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Afternoon and evening programming

Racism and Sexism : Common Roots

Thought provoking workshop and debate on the common roots of racism and sexism.

Participants will include representatives from culturally diverse communities from Laval as well as social workers. The goal is to develop a common goal for the coming year and to foster pluralism in the region.

Information: Claire Paré or Manon Massé, Centre des femmes de Laval (450) 629-1991 • cflaval@cam.org

6:00 p.m.

Au delà de la haine. Des jeunes écrivent contre le racisme. Collection Launch

Au delà de la haine is a collection featuring 12 texts on racism written by teens from two high schools - l'École secondaire St-Luc (Commission scolaire de Montréal) and Herzliah High School (Snowdon Campus) - during writing workshops given by their French teachers. Maud Tabachnik, Marie-Claire Blais and Badiâa Sekfali, the project's champions, have also submitted 3 texts. The works have been illustrated by caricaturists such as Yayo from L'Actualité, Bado from the daily Le Droit, Michel Kichka, an Israeli caricaturist as well as three comic strip artists from Mécanique Générale (Jimmy Beaulieu, Sébastien Trahan and Philippe Girard). The collection is published by Éditions Les 400 coups.

Librairie Olivieiri, 5219, chemin de la Côte-des-Neiges

Information: Images Interculturelles (514) 842-7127 • info@inforacisme.com

6:30 p.m.

AWAR Cinema

Michel Brault's Les Noces de papier

(Quebec, 1989, 87 min. English sub-titles)

With Geneviève Bujold, Manuel Aranguiz, Dorothée Berryman

Claire agrees to marry Pablo, a Chilean refugee with and expired visa sought out by Canadian authorities. An immigration officer is suspicious of the union. Claire and Pablo must cohabitate to prove their intentions. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM

metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Roundtable discussion : Domestic Journalism as an Obstacle to Foreign Journalists

Discussion on the challenges faced by immigrants practising journalism in Quebec.

Participants include : Jean-Ernest Pierre, director of CPAM Radiounion.com, Abdel Krim Debbih, research coordinator for Télé-Québec's Points chauds, Anne-Marie Dussault, president of the Fédération des journalistes du Québec and host of Points chauds and Léo Kalinda, journalist on Radio-Canada's Dimance Magazine. Also, launch of Le Jumelé magazine's March 2004 issue. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Centre St-Pierre, 1212, rue Panet, salle Marcel-Pépin

Information: Darlen Savard, Le Jumelé, tribune libre de la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (514) 272-6060 •

tcri5@cam.org

7:30

Noctua IV: Rhythms Against Racism

Monkey and Lion Productions proudly present the 4th annual Noctua. Once again Monkey and Lion outdoes itself with an impressive bill featuring: Joé Armando and his Orchestra Picante, Kulcha Connection, Mikey Dangerous, Dibondoko, Attach" Tatuk, D-Fhade, DJ Mana and many others! Not to mention the dance displays the expositions and the live painting. Cost: \$10.

Club Soda, 1225, boul. St-Laurent

Information: Images Interculturelles (514) 842-7127 • info@inforacisme.com

8:00 p.m.

Marie Jones' A Night in November

A play directed by Daniel Giverin (English).

A tour de force. In the lead-up to a World Cup qualifying match pitting Northern Ireland against Ireland, the play explores how protestant unions and their scalding malicious slogans are upsetting Keith, a humble hero, who is disgusted by this behaviour. Jones, a reputed playwright from Belfast, shows her quality by building bridges of commonality between hostile adversaries and inciting everyday people to grasp their own destiny. A satire in which the playwright's joy of story telling is shared with all. Presented in collaboration with the Saidye Bronfman Arts Centre. Cost: \$18 to \$36.

Saidye Bronfman Arts Centre, 5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine

Information: (514) 739-7944 • www.saidyebrofman.org

8:30 p.m.

AWAR Cinema

Julien Duvivier's La Belle Équipe

(France, 1936, 96 min.)

With Jean Gabin, Charles Vanel et Viviane Romance.

Five workers win the lottery and open a café. One of them, a Spanish refugee, is harassed

by the police. The group's very friendship is threatened by the numerous difficulties encountered. A Charles Spaak screenplay. Cost: \$6.
Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)
Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Thursday March 25

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Youth Films, Selection 1 • Short Films

(France, Belgium, Switzerland, Quebec) (Open to public)

Cf, Monday March 22, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Film

Dire, faire, contre le racisme. English debate

Cf, Monday March 22, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle F.-Séguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

12:30 p.m. to 2:00 p.m.

Nations, Borders, Security and Racism: Roundtable discussion.

This discussion will touch upon the following themes: Societal Security to Immigration Security, Differential Racism at work in Security Policy, the New Borders of Racism. Panellists include: Sami Aoun (History and Political Science Departments, Université de Sherbrooke), Alex Macleod (Political Science Departments, UQAM), Micheline Labelle (Sociology Department, UQAM) and Rachad Antonius (Sociology Department, UQAM). Université du Québec à Montréal, Pavillon Hubert-Aquin, room AM-050, 1255, rue Saint-Denis

Information: Pierre-Paul St-Onge, Centre de recherches sur l'immigration, l'ethnicité et la citoyenneté de l'UQAM (514) 987-3000, ext. 3318 • crieq@uqam.ca

1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Youth Cinema

Le thé au harem d'Archimède

Cf, Monday March 22, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema, Selection 2 • Short Films

Cf, Monday March 22, 1:30 p.m. to 3:30 p.m

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

5:45 p.m. to 6:45 p.m.

7th National Metropolis Conference: Immigration and Integration at the heart of the debate: research, policy and practices.

Plenary 1. Immigrants in the Workforce; Where does the Discrimination Begin ? Sources indicate that the situation that faces immigrants in the workforce is less favourable than those who are not visible minorities. Are there other factors that can explain the disparity ? Panelists: Arthur Sweetman (Queen`s, Kingston), Émile Vallée (FTQ, Montréal), Babakar-Pierre Touré (Service d'orientation et d'intégration des immigrants en milieu de travail, Québec). Registration \$ 150, other rates posted on the web site. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Sheraton Hotel, Centre Sheraton, 1201, boul. René-Lévesque Ouest

Information: Immigration et Métropoles (514) 343-7246 • <http://im.metropolis.net>

6:30 p.m.

AWAR Cinema

SPECIAL PRE-SCREENING of Michael Haneke's *Le Temps du Loup* (France, Austria, 2003, 113 min.)

With Isabelle Huppert, Patrice Chéreau, Oliver Gourmet

Anna and her family arrive at their country home only to discover that it is already occupied by strangers. "In most societies in the world there are refugees, but not here in the West. Our society is spoiled, it wants to hold on to our privileges without sharing a thing" (Michael Haneke, 2003). Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m.

AWAR Cinema

Giavanni Princigalli's *Japigia Gagi - Histoires de Rom* PRODUCER IN ATTENDANCE (Italy, 2003, 59 min.)

In the language of the Roms (Eastern Europeans in Italy) "Stepping in to the fire" translates loosely to 'begging in the street'. From this fact, and also exploring the event surrounding a marriage, Giavanni Princigalli gives us an ethnographic view of a Rom community. Cost: \$6.

Salle F.-Séguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

8:30 p.m.

AWAR Cinema

Sarah Guverick's *To be or not to be*. PRODUCER IN ATTENDANCE

(France, 2003, 7 min.)

Sandra blames her job hunt failures on the colour of her skin, she seeks out a transformation.

Followed by

Merzak Allouache's *Chouchou*

(France, 2003, 105 min.)

With Gad Elmaleh, Alain Chabat, Claude Brasseur

A young Maghreb named Chouchou lands in Paris passing as a Chilean exile fleeing the dictator. He is taken in by a suburban Parrish, a priest and a religious brother help him find him work. There is something wrong with the boy; he is not true to himself.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Friday March 26

9:00 a.m. to 6:00 p.m.

Symposium: The Rwandan Genocide: Looking back and Looking Ahead

Concordia University, Fonds Africa in collaboration with Page Rwanda et Vues d'Afrique have organized a symposium that will touch upon the following themes : Genocide and Rwandan Identity Construction, Prosperity in Hate Media, Post Genocide National and International Justice, The Responsibility of the International Community after the Rwandan Genocide, and Rwanda's Future.

Concordia University, Cinéma J.A. de Sève, McConnell Hall, 1400, boul. De Maisonneuve Ouest

Information: Nadia Kherif, Concordia University (514) 848-2424, ext. 4187 • kherif@alcor.concordia.ca

9:00 a.m. to 10:30 a.m.

7th National Metropolis Conference: Immigration and Integration at the heart of the debate: research, policy and practices.

Plenary 2: Inclusive Citizenship, Identity and Diversity

What is the role of the state in the framework of building an inclusive society? What tools (legislative, educational, diversity policy, etc.) does the government have at its disposition to work towards these goals? Are there limits to state intervention in this field? How can the notions of 'citizenship', 'identity', and 'diversity' evolve? Panellists include: Marie McAndrew (Université de Montréal, Montreal), Varun Uberoi (Oxford University, Oxford), Tamar Jacoby (Manhattan Institute, New York).

Registration \$ 150, other rates posted on the web site.

Sheraton Hotel, Centre Sheraton, 1201, boul. René-Lévesque Ouest

Information: Immigration et Métropoles (514) 343-7246 • <http://im.metropolis.net>

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Youth Cinema: The Boy with Green Hair

Cf, Tuesday March 23, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

French debate.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema, Selection 2 • Short Films

(France, Ivory Coast) (Open to public)

Cf, Monday March 22, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle F.-Séguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Youth Cinema • Selection 1 • Short Films

(France, Belgium, Switzerland, Quebec)

Cf, Monday March 22, 10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

Youth Cinema

Hop

Cf, Tuesday March 23, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Salle F.-Séguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Thierry Tulasne, OFQJ (514) 873-4255 • ttulasne@ofqj.gouv.qc.ca

6:30 p.m.

AWAR Cinema

Joseph Losey's The Boy with Green Hair

(U.S., 1948, 1 hr. 22 min. French sub-titles)

An English debate presented in collaboration with Archeo-Pictures with Pat O'Brien, Dean Stockwell and Robert Ryan. Peter, a young orphan, was leading a happy life with his friend old Gamp, a singer from the music hall; but when his hair turned green, he becomes the outcast. Joseph Losey's first full length feature

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m.

AWAR Cinema

Marie-Jeanne Urech's Désolé, complet !

(Switzerland, Germany, 2002, 63 min. English, French sub-titles)

They came from Ecuador, Pakistan, Afghanistan, and Iraq. They shared a political refugee status, traumatic experiences and psychological problems. They all lived in a

London hotel for refugees, unable to find permanent housing for three months, one year, five years. They live together in a closed universe, trying to rebuild their lives from a hotel that never has any vacancies. Cost: \$6.

Salle F.-Seguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m.

Film on the Rwandan Genocide

In commemoration of the 10th anniversary of the Rwandan Genocide, Vues d'Afrique presents 100 Days, the first full length fictional film about the 1994 Rwandan Genocide.

The screening will be followed by a debate.

Concordia University, room H-110, Henry F. Hall Pavillion, 1455, boul. De Maisonneuve Ouest

Information: Dominique Olier, Vues D'Afrique (514) 284-3322, ext. 228

programmation@vuesdafrique.org

8:30 p.m.

AWAR Cinema

SPECIAL PRE-SCREENING of Imanol Uribe's Bwana

Cf, Friday March 19, 6:30 p.m.

Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Saturday March 27

9:00 a.m. to 10:30 a.m.

7th National Metropolis Conference: Immigration and Integration at the heart of the debate: research, policy and practices.

Plenary 3: Cooperative International Management of Migration

Developing nations are always threatened by the 'brain-drain' phenomenon, but many of these specialized workers are leaving in order to be able to send money back home.

Industrialized host nations are becoming more interested in this 'human capital' from developing countries, specialized or not, but steadfastly seek to conserve control over their borders. Can international cooperative management allow all nations involved to benefit from these migrations? Panellists include: Joseph Chamie (UN, New York), Gervais Appave (IOM-OIM, Geneva), Colleen Thouez (IMP, Geneva), Howard Adelman (York University, Toronto / Princeton University, Princeton), Diane Vincent (CIC, Ottawa).

Registration \$ 150, other rates posted on the web site.

Sheraton Hotel, Centre Sheraton, 1201, boul. René-Lévesque Ouest

Information: Immigration et Métropoles (514) 343-7246 • <http://im.metropolis.net>

10:00 a.m. to 1:00 p.m

Je suis un québécois...de couleur. Poetic choreography based on racial diversity produced by visible minority youth aiming to foster understanding and harmony between cultures. The choreography will be followed by an exchange on racial diversity in Quebec. This activity will promote a dialogue between Québécois of all origins in hopes to dismantle fear and prejudice. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservations must be made before March 15.

Centre afrika, 1644, rue St-Hubert

Information: Linda Lamarche, Chantier d'Afrique du Canada (514) 223-0124, poste 23 • info@chafric.ca

11:00 a.m. to 2:00 p.m.

Sadako : un récit pour la paix - Show

Sadoka who lives in Hiroshima was 11 when she learned that she has radiation poisoning. Through her story, we discover her courage, the power of friendship and how small children can achieve big things. For children 8 and over. Reservations required. Cost: \$8 children / \$10 adults.

Théâtre de la Source, 1650, rue Marie-Anne Est

Information: Sylvi Belleau, Théâtre de la Source (514) 527-5797 • promo@theatredelasource.qc.ca

4:00 p.m. and 7:00 p.m.

Cf, Friday March 26, 7:00 p.m.

Film on the Rwandan Genocide.

Concordia University, room H-110, Henry F. Hall Pavillion, 1455, boul. De Maisonneuve Ouest

Information: Dominique Olier, Vues D'Afrique (514) 284-3322, ext. 228
programmation@vuesdafrique.org

6:30 p.m.

AWAR Cinema

Amos Gitai's Kedma

Cf, Saturday March 20, 8:30 p.m Cost: \$6 Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro) Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m.

AWAR Cinema

Danièle Lacourse et Yvan Patry's Chronique dun génocide annoncé (Quebec, 1006, 164 min.)

Ten years ago, International governments and the U.N. did nothing to stop the massacre of 800,000 Tootsi men women and children, killed in plain view of U.N. forces. While Rwanda continues to struggle with ethnic cleansing, the world watches in silence complicit to the murderous violence that grips all of central Africa. Cost: \$6.

Salle F.-Seguin- Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-

UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Le noir et le racisme

Play presented by a group of youth (10-16) from the Espace Avenir organization.

Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservations must be made before March 24.

Église N. D. P. S., 5959, boul. Monk

Information: Houenassou Djigbodi, Espace Avenir (514) 362-0869 •

espace.avenir@caramail.com • hkinmide@yahoo.fr

8:30 p.m.

AWAR Cinema

SPECIAL PRE-SCREENING of Michael Haneke's *Le Temps du Loup* Cf, Thursday March 25, 6:30 p.m. Cost: \$6. Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro) Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Sunday March 28

9:00 a.m. to 10:30 a.m.

7th National Metropolis Conference: Immigration and Integration at the heart of the debate: research, policy and practices.

Plenary 4: Immigration and multilingualism: rethinking integration and social cohesion in the context of globalization.

Given that historically, social cohesion in a state was associated to linguistic homogeneity, where are we now? Is it possible to ensure a balance between the policies that defend the value of a common language and the respect of other native languages? Does multilingual management cause us to reconsider notion of integration in social cohesion? Panellists include: Joshua Fishman (Stanford University, Stanford), Françoise Armand (Immigration et Métropoles, Montréal), Pierre Georgeault (Office québécois de la langue française, Montréal), Jack Jedwab (Canadian Studies Association, Montréal).

Registration \$ 150, other rates posted on the web site.

Sheraton Hotel, Centre Sheraton, 1201, boul. René-Lévesque Ouest

Information: Immigration et Métropoles (514) 343-7246 • <http://im.metropolis.net>

4:00 p.m. and 7:00 p.m.

Film on the Rwandan Genocide

Cf, March 26, 7:00 p.m.

Concordia University, room H-110, Henry F. Hall Pavillion, 1455, boul. De Maisonneuve Ouest

Information: Dominique Olier, Vues D'Afrique (514) 284-3322, ext. 228

programmation@vuesdafrique.org

6:30 p.m.

AWAR Cinema

Diane Kurys' Coup de foudre

(France, 1983, 111 min. English sub-titles)

With Isabelle Huppert, Miou-Miou, Guy Marchand

Occupied France 1942, a Jewish refugee marries soldier to avoid deportation. At the same time, she meets a well-to-do arts student. Ten years later, the two women meet again, their children go are enrolled in the same school. They develop a relationship that threatens both their marriages. Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

8:30 p.m.

AWAR Cinema

Gregory Nava's El Norte

(U.S. 1983, 137 min. English sub-titles)

Mayan Guatemalans seek refuge in the North. The United States. They make their way up through Mexico and eventually start a new life in California as illegal immigrants.

Cost: \$6.

Salle C.-Jutra - Cinémathèque québécoise, 335, boul. De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro)

Information: Cinémathèque québécoise (514) 842-9763

Regional Schedule

From March 16 to March 29

10:00 a.m. to 6:00 p.m.

Caricature of Racism Exposition

A picture is worth a thousand words, here, a picture can define the largest scourge of the 19th and 20th centuries, as well as the greatest challenge of the 21st. Caricatures can be a powerful tool to denounce racism. Their simplicity, their caustic humour, their verve and virulence, be they sceptical or aggressive, can always challenge current political realities by reaching massive portions of the population. Produced by *Images Interculturelles* and presented in collaboration with the *Bibliothèque Gabrielle-Roy* and the *Centre RIRE 2000*. Caricatures by: Aislin (*The Gazette*), Bado (*Le Droit*), Mat (*Voir*), Yannick (*Journal de Québec*), Mario Lacroix (*Le Quotidien*)

Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue St-Joseph Est, Québec City

Information: *Bibliothèque Gabrielle-Roy*, (418) 529-0924

From March 19 to April 16

Regular Library business hours.

(Encre noire) Black Ink Exposition (Full version)

From all over the world, black literature has developed themes that, while being closely tied to specific vindications, assemble universal values : the struggle against discrimination, the struggle for equality, the struggle against colonialism, the struggle for civic and human rights. And still, this important collection is known by so few. Produced by *Images Interculturelles*, with the financial support of Canadian Heritage and the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec, the *Encre Noire* (Black Ink) exposition offers reasonable sampling of the riches of black literature.

Presented In collaboration with *AIDE*

Bibliothèque municipale Éva-Sénégal, 450, rue Marquette à Sherbrooke

Information: Emma S. Cherrat, *Actions interculturelles de développement et d'éducation* (AIDE) (819) 822-4180 • aide@aide.org / *Bibliothèque municipale Éva-Sénégal* (819) 821-5860

March 18

10:00 a.m.

Pas d'histoires !

(France, 2000, 1h10 min.) by *Dire, faire, contre le racisme*.

The *Dire, faire, contre le racisme*.association placed a call out for screenplays for short films written by youths aged 16-26. The production of these films was confided to experienced film makers. This series of 12 short films deals with various aspects of racism.

Reserved for High Schools, reservations must be made before March 2, contributions appreciated.

Maison du cinéma, 63, rue King à Sherbrooke. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Information: Emma S. Cherrat, *Actions interculturelles de développement et d'éducation* (AIDE) (819) 822-4180 • aide@aide.org

11:00 a.m.

Contes d'ailleurs

Readings of African tales to the school's youth. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

École secondaire de l'Île, 255, rue St-Rédempteur, Gatineau

Information: Claude-Yvette Akoun, *Association des femmes immigrantes de l'Outaouais*, (819) 776-6764 • afio@bellnet.ca

2:30 p.m. to 4:00 p.m.

Apport des immigrants en Estrie Workshop

Workshop exploring cultural, economic and artistic contributions by immigrants in Estrie, also addressing solutions to economic and social integration. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservations must be made by March 15.

Information: Claude Apollon, *Ligue des droits et libertés, section Estrie* (819) 346-7373 • liguedesdroitsetlibertes@hotmail.com

March 21

11:00 p.m.

Working-Brunch

Conference, Show, Award Presentation and Exposition. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Cost: \$25

Reservations : (819) 684-7119 or secretariat@imperatif-francais.org

Maison du Citoyen, 25 rue Laurier à Gatineau (old Hull)

Information: Jean-Paul Perreault, *Impératif Français* (819) 684-8460 •

imperatif@imperatif-francais.org

March 22

7:30 p.m.

Racism education video

Broadcast on a community channel, *S'ouvrir aux couleurs du monde* will explore the various incarnations and impacts of racial discrimination. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Information: Louise Namdeau, *Télévision communautaire de la région de l'Amiante*, (418) 338-8444 • tvkra@tm.cgocable.ca

March 23

2:30 p.m. to 4:00 p.m.

Apport des immigrants en Estrie Workshop

Workshop exploring cultural, economic and artistic contributions by immigrants in Estrie, also addressing solutions to economic and social integration. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec. Reservation must be made by March 15.

Information: Claude Apollon, Ligue des droits et libertés section Estrie (819) 346-7373 • liguedesdroitsetlibertes@hotmail.com

March 24

Afternoon and evening programming

Racism and Sexism: Common Roots

Thought provoking workshop and debate on the roots of racism and sexism. Participants representing cultural diverse communities from Laval as well as social workers. The goal is to develop a common goal for the coming year and to foster pluralism in the region. Produced with the financial support of the ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec.

Information: Claire Paré or Manon Massé, Centre des femmes de Laval (450) 629-1991 • cflaval@cam.org